



Комплект эдуктора

Опрыскиватель травяного покрова Multi-Pro® 5800

Номер модели 41612—Заводской номер 311000001 и до

Инструкции по монтажу

Комплект эдуктора разработан для помощи в смешивании химикатов для опрыскивания травяного покрова на ухоженных газонах в парках, на площадках для игры в гольф, спортивных площадках и коммерческих территориях. Он является специальным навесным оборудованием для опрыскивателя травяного покрова, предназначенным для использования в коммерческих целях профессиональными наемными операторами.

Данное изделие удовлетворяет всем соответствующим Европейским директивам; подробные сведения содержатся в документе «Декларация соответствия» на каждое отдельное изделие.

Примечание: При установке данного комплекта (комплект эдуктора, модель 41612) вместе с одним или несколькими другими комплектами, такими как комплект системы опрыскивания Pro Control XR (модель 41604), комплект шлангового барабана с электроприводом (модель 41613) или комплект для промывки бака (41614), рекомендуется монтировать их в клапан коллектора одновременно.

Внимательно изучите данное руководство, чтобы в дальнейшем правильно эксплуатировать и обслуживать изделие. Информация, содержащаяся в настоящем руководстве, поможет вам и другим людям избежать травм и повреждения изделия. Несмотря на то, что компания Toro разрабатывает и выпускает безопасные изделия, ответственность за их правильную и безопасную эксплуатацию несет пользователь.

Вы можете связаться с компанией Toro непосредственно через веб-сайт www.Toro.com для получения информации по машинам и принадлежностям, чтобы найти дилера или зарегистрировать вашу машину.

При возникновении потребности в техническом обслуживании, запасных частях, выпущенных фирмой Toro, или в дополнительной информации вам необходимо обратиться к уполномоченному дилеру по техническому обслуживанию или в отдел технического обслуживания фирмы Toro. Не забудьте при этом указать модель и заводской номер машины. Рисунок 1 указывает место на машине, где представлена ее модель и серийный номер.

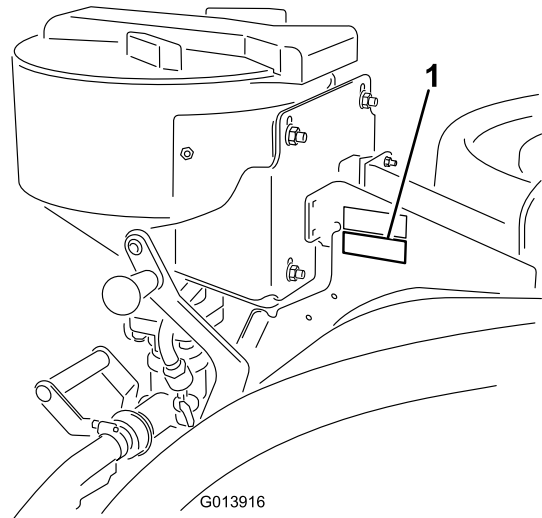


Рисунок 1

1. Табличка с названием модели и серийным номером

Номер модели _____

Заводской номер _____

Техника безопасности

В настоящем руководстве приведены потенциальные факторы опасности и рекомендации по их предупреждению, обозначенные символом предупреждения об опасности (Рисунок 2). Данный символ означает, что существует опасность, которая может привести к серьезной травме или летальному исходу, если пользователь не будет соблюдать рекомендуемые меры предосторожности.





Рисунок 2

1. Символ предупреждения об опасности

Для выделения информации в данном руководстве используются еще два слова. **Внимание** – привлекает внимание к специальной информации, относящейся к механической части машины, и **Примечание** – выделяет общую информацию, требующую специального внимания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

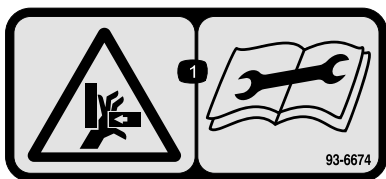
Химические вещества, используемые в распылительной системе, могут быть опасными и ядовитыми для оператора, находящихся поблизости людей, животных, растений, почвы или других объектов.

- **Внимательно прочтите указания на предупреждающих табличках по химическим веществам и паспортах безопасности материалов (MSDS) по всем используемым химикатам, чтобы защитить себя в соответствии с рекомендациями изготовителя, и следуйте этим указаниям. Например, используйте подходящее средство индивидуальной защиты (СИЗ), включая защиту лица и глаз, перчатки или другое оборудование для предотвращения контакта тела с химикатами.**
- **Помните, что может использоваться более одного химиката и необходимо проверить информацию по каждому из них.**
- ***Откажитесь работать с опрыскивателем, если эта информация отсутствует!***
- **Прежде чем начать работу с системой опрыскивания, убедитесь в том, что она была трижды промыта и нейтрализована в соответствии с рекомендациями изготовителя (изготовителей) химикатов.**
- **Убедитесь в наличии достаточной подачи чистой воды и мыла рядом и немедленно смывайте любые химикаты, попавшие на кожу.**

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями

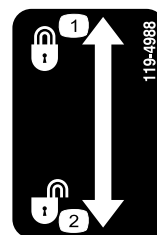


Таблички и инструкции по технике безопасности хорошо видны оператору и располагаются вблизи любого места повышенной опасности. Заменяйте любую поврежденную или утерянную табличку.



93-6674

1. Опасность сдавливания рук – прочитайте инструкции перед ремонтом или техническим обслуживанием.



119-4988

1. Заблокировать
2. Разблокировать

Монтаж

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены

Процедура	Наименование	Количество	Использование
1	Клапан эдуктора в сборе	1	Установите клапан эдуктора.
	Уплотнительное кольцо	1	
	Болт (M8–1,25 x 146 мм)	4	
	Кронштейн (кронштейн мог быть установлен ранее при монтаже предыдущего комплекта)	1	
2	Опорная рама в сборе	1	Соберите раму.
	Контргайка (5/16 дюйма)	1	
	Опорная пластина в сборе	1	
	Рычаг люльки, правый	1	
	Рычаг люльки, левый	1	
	Втулка, малая	2	
	Ось поворота	2	
	Контргайка (3/8 дюйма)	2	
	Рукоятка	2	
	Болт (1/8 x 1-3/4 дюйма)	2	
	Установочный винт	2	
	Шплинт	2	
	Плоская шайба	2	
3	Пружина	2	Установите компоненты защелки.
4	Эдуктор	1	Установите эдуктор.
	Рукоятка	1	
	Болт	2	
	Пружинный хомут	1	
	Болт (№ 10/-24 x 1/2 дюйма)	2	
	Контргайка (№ 10–24)	2	
	Болт (3/8 x 1 дюйм)	4	
Контргайка (на 3/8 дюйма)	4		
5	Переходник, S93	1	Подготовьте бак.
	Уплотнительное кольцо, большое	1	
	Стопорное кольцо	1	
	Крепежная вилка	1	
	R-образный хомут	1	
	Каретный болт (5/16 x 1 дюйм)	1	
	Контргайка (5/16 дюйма)	1	
Шланг переднего хода в сборе	1		
6	Шланг подачи в сборе	1	Установите шланг подачи
	Шланговый хомут	1	
7	Переключатель эдуктора	1	Установите переключатель на панели приборов.
	Предохранитель 10 А	1	
8	Патрубок и шланг линии всасывания	1	Завершите установку.

Примечание: Определите левую и правую стороны машины (при взгляде со стороны оператора).

1

Установка клапана эдуктора

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Клапан эдуктора в сборе
1	Уплотнительное кольцо
4	Болт (M8–1,25 x 146 мм)
1	Кронштейн (кронштейн мог быть установлен ранее при монтаже предыдущего комплекта)

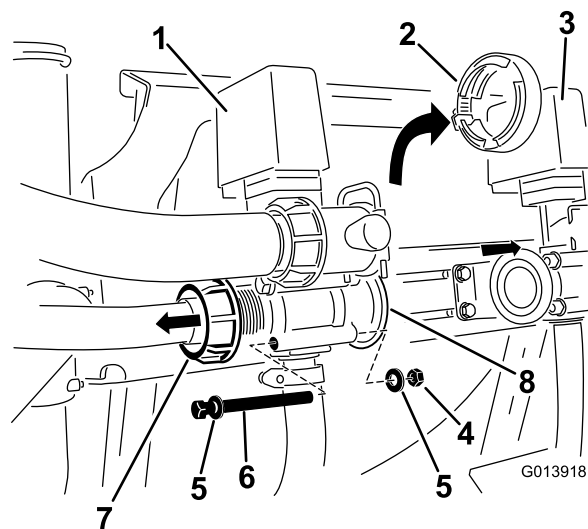


Рисунок 4

Процедура

1. Перейдите в заднюю часть машины и найдите клапан стрелы в сборе на монтажном кронштейне клапана.
2. Ослабьте затяжку (не выворачивая полностью) болтов крепления клапана стрелы в сборе к монтажному кронштейну (Рисунок 3).

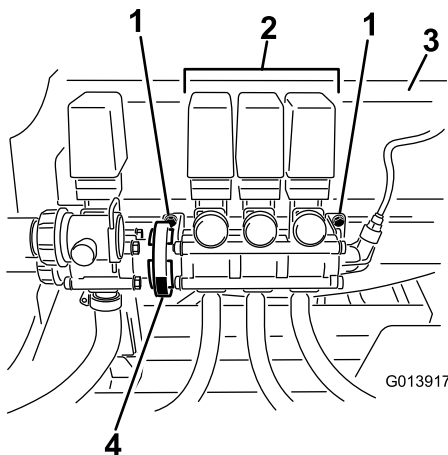


Рисунок 3

1. Болты крепления клапана стрелы в сборе
2. Клапан стрелы в сборе
3. Монтажный кронштейн стрелы
4. Хомут с червячным зажимом

3. Ослабьте хомут с червячным зажимом справа от клапана перемешивания и сместите узлы клапанов в сторону от клапана перемешивания. Сохраните прокладку.
4. Найдите барашковую гайку, которая крепит шланг для перемешивания к корпусу клапана перемешивания. Ослабьте барашковую гайку, чтобы отсоединить крепежные детали от корпуса клапана (Рисунок 4).

1. Клапан перемешивания
2. Хомут с червячным зажимом
3. Клапан стрелы в сборе
4. Контргайка (имеющаяся)
5. Шайба (имеющаяся)
6. Болт (имеющийся)
7. Барашковая гайка
8. Переходник

5. Удалите детали крепления корпуса клапана перемешивания к переходнику. Сохраните контргайки и шайбы для последующего использования.

Примечание: В случае демонтажа комплекта эдуктора можно сохранить длинные болты.

6. Снимите переходник с корпуса клапана (Рисунок 4).
7. Найдите в комплекте поставки клапан эдуктора. Установите клапан на соответствующее место, справа от клапана перемешивания (Рисунок 5).

Примечание: Перед пристыковкой к клапану перемешивания штепсельной стороны клапана эдуктора убедитесь в наличии на клапане перемешивания уплотнительного кольца.

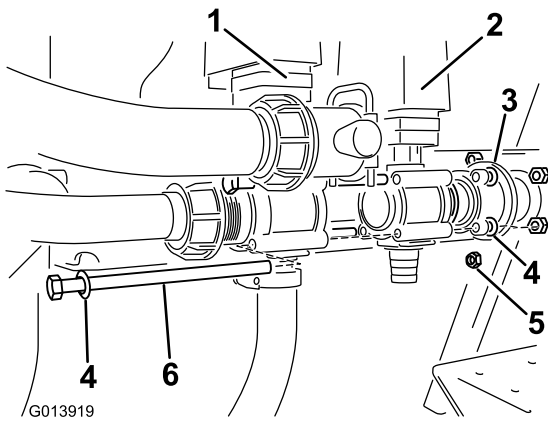


Рисунок 5

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. Клапан перемешивания | 4. Шайба (имеющаяся) |
| 2. Клапан эдуктора | 5. Контргайка (имеющаяся) |
| 3. Переходник | 6. Болт (M8–1,25 x 146 мм) |

8. Установите уплотнительное кольцо из комплекта поставки на открытую сторону клапана эдуктора (Рисунок 6).

Примечание: Во избежание протечек следует надлежащим образом установить уплотнительное кольцо.

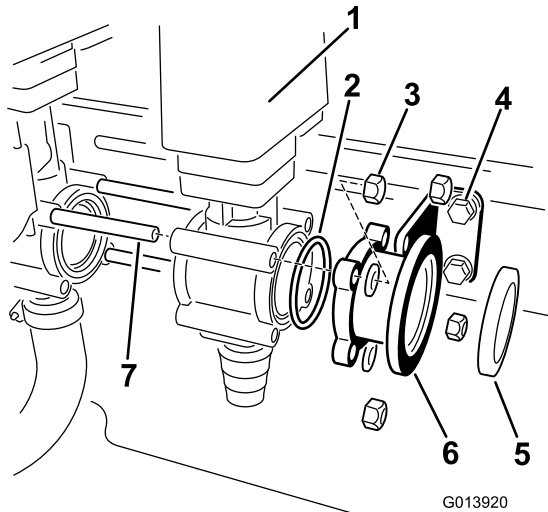


Рисунок 6

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Клапан эдуктора | 5. Прокладка (имеющаяся) |
| 2. Уплотнительное кольцо | 6. Переходник (имеющийся) |
| 3. Контргайка (имеющаяся) | 7. Болт (M8–1,25 x 146 мм) |
| 4. Кронштейн и крепежные детали | |

9. Найдите в комплекте поставки 4 длинных болта (M8–1,25 x 146 мм) Поместите снятые ранее шайбы на два из четырех длинных болтов.
10. С левой стороны машины вставьте два длинных болта (продев их через монтажный кронштейн) в верхнее и нижнее отверстия корпусов клапанов

перемешивания и эдуктора, ближайших к опорной балке.

11. Используйте болты с шайбами для крепления клапанов в сборе с помощью открытых отверстий корпусов клапанов, не использованных для монтажа на кронштейн.
12. Установите ранее снятый переходник на открытую сторону клапана эдуктора и поверх открытых концов болтов.
13. Установите кронштейн на опорную балку. Прикрепите кронштейн двумя болтами и двумя контргайками, но пока не затягивайте их.
14. Сдвиньте кронштейн по открытым концам болтов, ближайших к опорной балке. Прикрепите кронштейн к клапану в сборе с помощью двух контргаек. Пока не затягивайте их.
15. Установите шайбы на оставшиеся болты. Зафиксируйте сборку двумя оставшимися контргайками. Пока не затягивайте их.

Примечание: Болты крепления монтажного кронштейна к монтажной балке еще не затянуты, поэтому они позволяют перемещать кронштейн по балке.

16. Затяните все болты в перекрестном порядке небольшими приращениями, чтобы обеспечить правильную посадку уплотнительного кольца и предотвратить утечки. Убедитесь, что кронштейн свободно регулируется, когда клапаны состыкованы. (Рисунок 7). Максимальный момент затяжки 271-339 Нсм

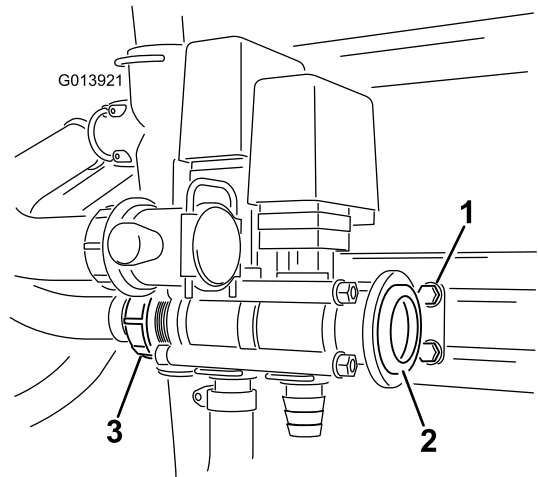


Рисунок 7

- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. Крепежные детали кронштейна | 3. Барашковая гайка |
| 2. Прокладка | |

17. Установите барашковую гайку на резьбу корпуса клапана перемешивания и затяните ее.

18. Затяните крепежные детали кронштейна для фиксации по месту на монтажной балке.
19. Вставьте прокладку в переходник и поместите ослабленный хомут с червячным зажимом на корпус переходника (Рисунок 7).
20. Надвиньте клапан стрелы в сборе обратно на новый клапан эдуктора, пока два переходника с прокладкой между ними не будут расположены на одном уровне (Рисунок 8).

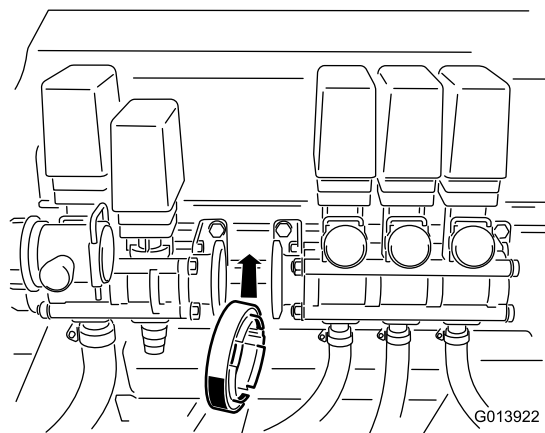


Рисунок 8

21. Переместите хомут с червячным зажимом на место поверх переходников и затяните, чтобы создать уплотнение между ними.
22. В жгуте магистральных проводов найдите разъем с меткой «eductor» («эдуктор»). Подсоедините клапан эдуктора к жгуту магистральных проводов с помощью обозначенного разъема.

2

Сборка рамы

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Опорная рама в сборе
1	Контргайка (5/16 дюйма)
1	Опорная пластина в сборе
1	Рычаг люльки, правый
1	Рычаг люльки, левый
2	Втулка, малая
2	Ось поворота
2	Контргайка (3/8 дюйма)
2	Рукоятка
2	Болт (1/8 x 1-3/4 дюйма)
2	Установочный винт
2	Шплинт
2	Плоская шайба

Процедура

1. Снимите контргайки крепления проволочного упора крышки к хомуту. Снимите проволочный упор крышки. Сохраните все детали.
2. Найдите основную опорную раму в комплекте отдельных деталей.
3. Установите раму поверх хомута бака, совместив нижнее отверстие в раме с выступающим болтом в боковой части хомута бака и верхнее отверстие с верхним болтом в хомуте бака, как показано на Рисунок 9.

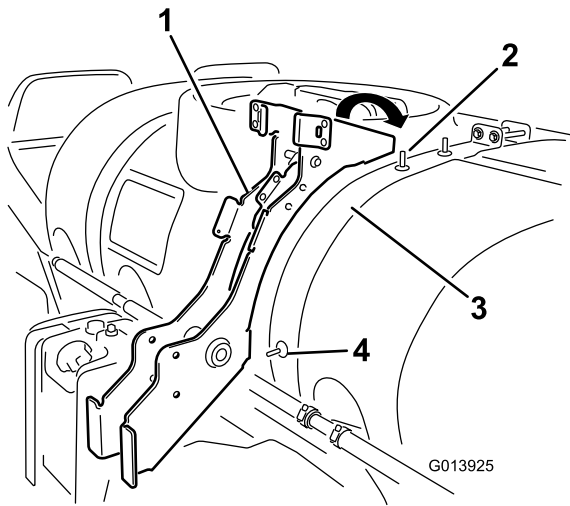


Рисунок 9

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Основная опорная рама в сборе | 3. Хомут бака, задний |
| 2. Выступающий болт, верхний | 4. Выступающий болт, боковой |

4. Установите контргайку на нижний выступающий болт, проходящий сквозь раму для фиксации ее к хомуту бака (Рисунок 10).

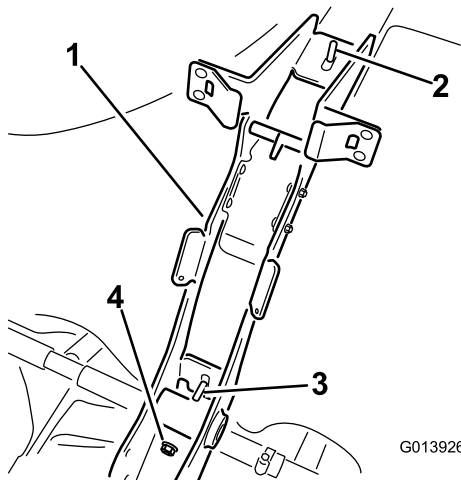


Рисунок 10

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Основная опорная рама в сборе | 3. Выступающий болт, боковой |
| 2. Выступающий болт, верхний | 4. Контргайка (на 5/16 дюйма) |

5. Установите проволочный упор крышки бака, снятый ранее, на выступающие резьбовые поверхности каретных болтов в верхней части хомута бака. Дуга должна быть направлена вперед, чтобы захватить крышку основного бака при ее открытии.
6. Прикрепите упор крышки и верхнюю часть рамы эдуктора к баку в сборе с помощью двух ранее снятых контргаек. Затяните крепежные элементы с моментом 19–24 Нм.

7. Присоедините люльку эдуктора к раме:

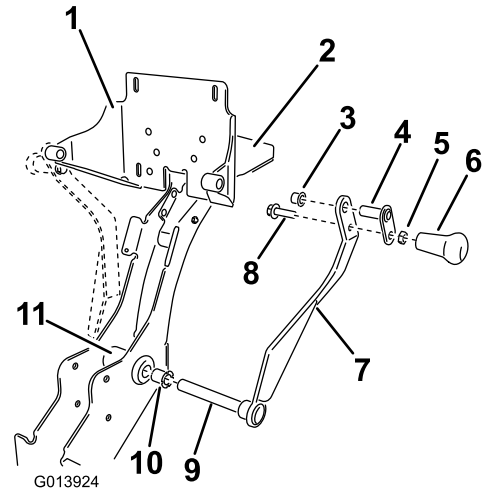


Рисунок 11

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Опорная пластина в сборе | 7. Рычаг люльки, правый |
| 2. Основная опорная рама в сборе | 8. Болт (на 1/8 x 1-3/4 дюйма) |
| 3. Втулка малая | 9. Ось рычага люльки |
| 4. Ось поворота | 10. Втулка большая |
| 5. Контргайка (3/8 дюйма) | 11. Поворотный корпус |
| 6. Рукоятка | |

- A. Начните с установки правого рычага люльки на раму. Правый рычаг люльки отличается тем, что у него длинная ось.
- B. Вставьте ось сквозь вал шарнира.
- C. Свободно соедините левый рычаг с открытой осью с другой стороны рамы.
- D. Установите втулку в наружные отверстия шарнира узла опорной пластины.
- E. Установите узел опорной пластины на свое место между верхними отверстиями в каждом рычаге.
- F. Вставьте штифт оси поворота сквозь верхнее отверстие в рычаге и отверстие шарнира, втулка должна быть в узле опорной пластины.
- G. Присоедините рукоятки к нижним отверстиям рычагов. Закрепите болтом (3/8 x 1-1/4 дюйма) и контргайкой (3/8 дюйма).
- H. Повторите эти действия для противоположного рычага.
- I. Установите зажимной винт в левый рычаг в нижней точке шарнира (Рисунок 12). Не затягивайте на данном этапе, чтобы иметь возможность отрегулировать систему люльки.

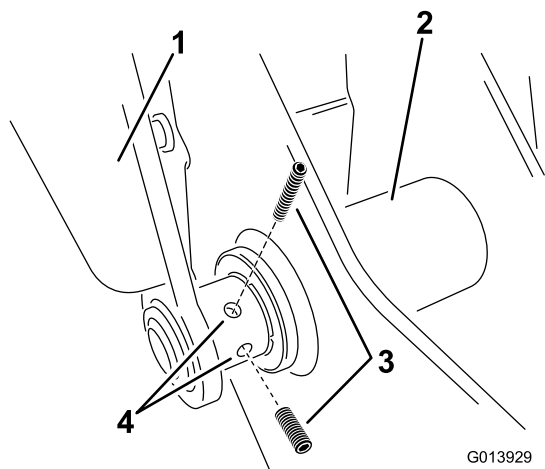


Рисунок 12

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. Рычаг люльки, левый | 3. Установочный винт |
| 2. Поворотный корпус | 4. Отверстия в рычаге люльки. |

3

Установка компонентов защелки

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Пружина
---	---------

Установка пружин

1. Установите пружину в отверстие в нижнем конце углового выступа в боковой части рамы в сборе (Рисунок 13).

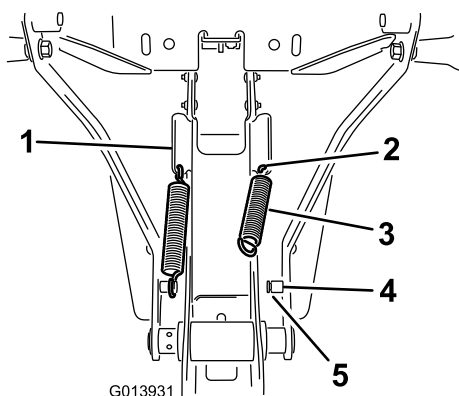


Рисунок 13

- | | |
|------------------------|------------|
| 1. Угловой выступ | 4. Стойка |
| 2. Отверстие в выступе | 5. Канавка |
| 3. Пружина | |

2. Закрепите один конец пружины в отверстии. С помощью соответствующего инструмента растяните пружину так, чтобы другой ее конец достиг выступающей стойки на рычаге люльки (Рисунок 13).
3. Убедитесь в том, что конец пружины правильно установлен в канавку в стойке (Рисунок 13).
4. Повторите эти действия для противоположного рычага.
5. Затяните два установочных винта.

Регулировка положения планки

Для регулировки планки переместите узел люльки в верхнее транспортное положение.

- Поднимите узел, взявшись за рукоятки, одновременно немного наклонив узел в сторону бака.
 - Направьте планку под поперечиной так, чтобы приварной выступ находился в верхней части рамы.
 - Дайте узлу повернуться вниз, в сторону бака.
1. Убедившись в том, что пластиковые упоры вошли в контакт с пружинными выступами, приложите достаточное усилие к узлу опорной пластины люльки, чтобы сжать пружинные выступы на половину их хода (Рисунок 14).

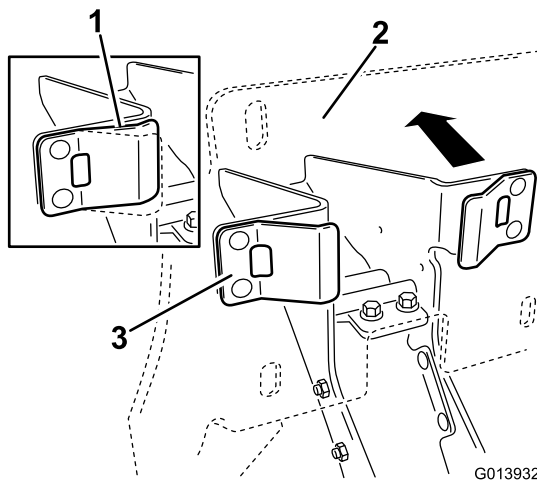


Рисунок 14

- | | |
|---|---------------------|
| 1. Пружинный выступ, под давлением | 3. Пружинный выступ |
| 2. Опорная пластина, изображена пунктирной линией для наглядности | |

2. Нажимая на опорную пластину, сдвиньте планку на себя так, чтобы кромка пластины коснулась поперечины (Рисунок 15).

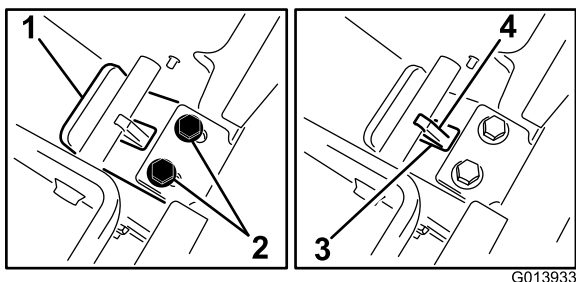


Рисунок 15

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. кромка пластины | 3. Паз в пластине |
| 2. Крепежные детали | 4. Приварной выступ |

3. Затяните крепежные детали в планке, чтобы зафиксировать ее положение, затем снимите усилие с опорной пластины.

Убедитесь в отсутствии люфта в люльке. Она должна быть плотно подсоединена к раме в сборе. Процедуру можно повторить после установки эдуктора для регулировки фиксированного положения.

4

Установка эдуктора

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Эдуктор
1	Рукоятка
2	Болт
1	Пружинный хомут
2	Болт (№ 10/-24 x 1/2 дюйма)
2	Контргайка (№ 10–24)
4	Болт (3/8 x 1 дюйм)
4	Контргайка (на 3/8 дюйма)

Процедура

1. Найдите в комплекте поставки ручку в сборе и пружинный хомут.
2. Найдите и ослабьте два болта. Установите ручку в сборе на эдуктор и закрепите ее двумя болтами (Рисунок 16).

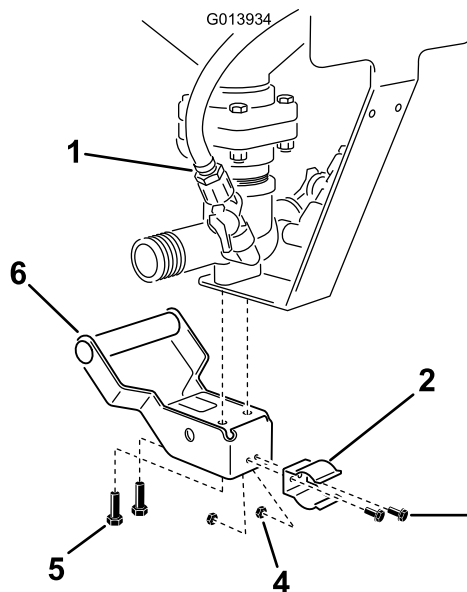


Рисунок 16

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Эдуктор | 4. Контргайка (№ 10–24) |
| 2. Пружинный хомут | 5. Болт |
| 3. Болт (№ 10/-24 x 1/2 дюйма) | 6. Рукоятка |

3. Опустите люльку в нижнее положение.
4. Совместите отверстия в монтажной пластине эдуктора в сборе с пазовыми отверстиями в опорной пластине люльки в сборе (Рисунок 17). Установите 4 болта (на 3/8 x 1 дюйма) и 4 контргайки (на 3/8 дюйма) для крепления эдуктора. Пока не затягивайте их.

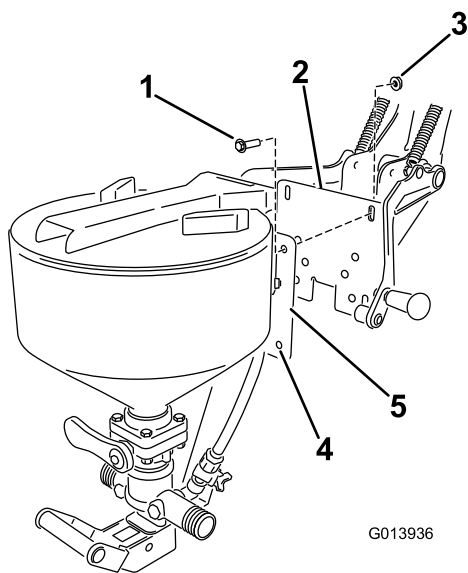


Рисунок 17

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Болт (3/8 x 1 дюйм) | 4. Отверстие, крепление эдуктора в сборе |
| 2. Опорная пластина | 5. Крепление эдуктора в сборе |
| 3. Контргайка (на 3/8 дюйма) | |

Крепежные детали должны быть установлены достаточно свободно, чтобы они могли перемещаться в пазу, когда эдуктор первоначально поднимается в положение транспортировки. Это позволит выполнить дальнейшую регулировку.

- Чтобы аккуратно поднять эдуктор в узел люльки до положения транспортировки, выполните следующие действия:

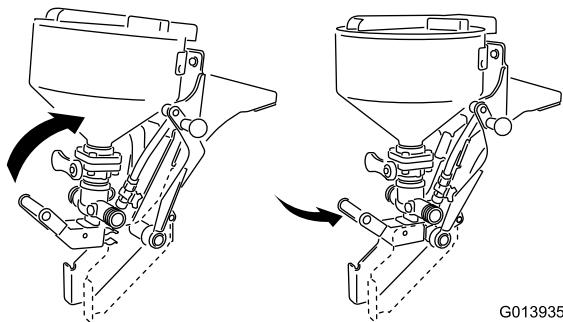


Рисунок 18

- Поднимите нижнюю рукоятку для подъема эдуктора, одновременно немного наклонив его в сторону бака (Рисунок 18).
- Направьте планку под поперечиной так, чтобы приварной выступ находился в верхней части рамы (Рисунок 18).
- Затем поверните весь узел в сторону бака так, чтобы совместить пружинный хомут с большим поворотным корпусом в нижней части рамы (Рисунок 18).

- Нажмите, чтобы хомут защелкнулся на поворотном корпусе, как показано на Рисунок 19.

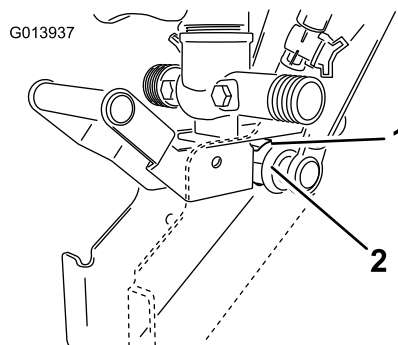


Рисунок 19

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Пружинный хомут | 2. Поворотный корпус |
|--------------------|----------------------|

- Проверьте высоту эдуктора на опорной пластине люльки и отрегулируйте ее должным образом. Затяните элементы крепления эдуктора к люльке. Затяните крепежные элементы с моментом 36–45 Н•м.
- Проверьте общее положение эдуктора в сборе на хомуте бака. В положении транспортировки эдуктор должен быть расположен вертикально. Ослабьте нижнюю контргайку крепления рамы к баку. Не откручивайте ее полностью. При необходимости отрегулируйте положение и затяните контргайку. Убедитесь, что хомут надежно закреплен на баке.

5

Установка шланга переднего хода

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Переходник, S93
1	Уплотнительное кольцо, большое
1	Стопорное кольцо
1	Крепежная вилка
1	R-образный хомут
1	Каретный болт (5/16 x 1 дюйм)
1	Контргайка (5/16 дюйма)
1	Шланг переднего хода в сборе

Сверление в баке

1. Разместите впереди на верхней части бака, как показано на Рисунок 20. Найдите отметку для сверления в центре формованного круга.

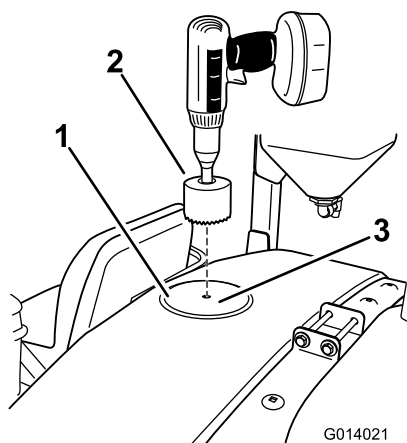


Рисунок 20

1. Формованный круг
2. Просверлите отверстие кольцевой пилой
3. Точка сверления, центр формованного круга

2. С помощью кольцевой пилы диаметром 9 см просверлите отверстие в отмеченном месте (Рисунок 20). Немного увеличьте диаметр отверстия, чтобы переходник вошел в него.
3. Просверлив отверстие, обработайте края среза. Удалите любые загрязнения, попавшие в основной бак.

Установка переходника

1. Найдите в комплекте поставки переходник S93.
2. Откройте крышку основного бака и снимите сетчатый фильтр.
3. Установите переходник, как показано на Рисунок 21.

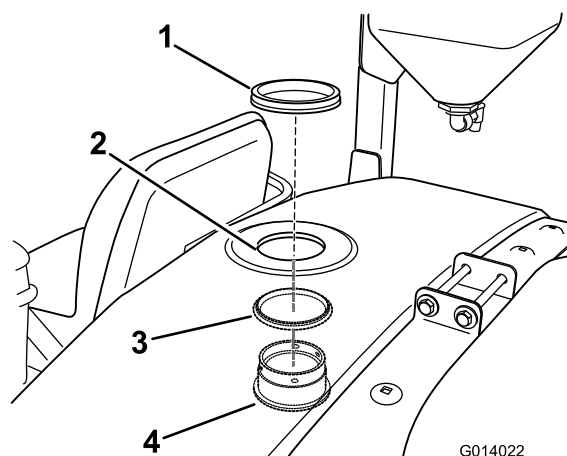


Рисунок 21

1. Стопорное кольцо
2. Ранее просверленное отверстие
3. Уплотнительное кольцо
4. Переходник

- A. Установите уплотнительное кольцо на основание переходника.
- B. Установите переходник с уплотнительным кольцом изнутри бака через ранее просверленное отверстие.
- C. Прикрепите переходник к баку пластиковой барашковой гайкой

Установка R-образного хомута

1. Переместите передний хомут бака на левую сторону машины. Снимите и сохраните детали крепления хомута к верху бака. Сохраните все детали.
2. Приподнимите хомут от поверхности бака так, чтобы можно было установить новый болт в отверстие хомута, расположенного на левой стороне бака, в верхней четверти, как показано на Рисунок 22.

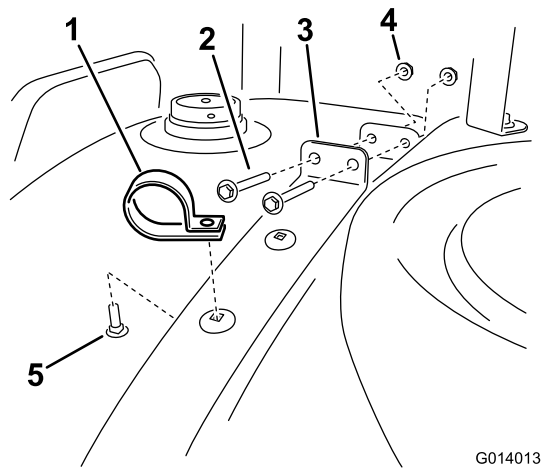


Рисунок 22

- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| 1. R-образный хомут | 4. Контргайка |
| 2. Длинный болт | 5. Каретный болт (5/16 x 1 дюйм) |
| 3. Передний хомут | |

- Установите хомут бака на место. Установите снятые ранее болты крепления хомута к баку и затяните их (Рисунок 22). Убедитесь, что хомут надежно закреплен на баке. **Не перетягивайте**
- Установите R-образный хомут поверх открытой резьбы установленного нового болта.

Установка

- Прикрепите конец шланга с прямоугольным фитингом к переходнику, установленному сверху в передней части бака (Рисунок 23).

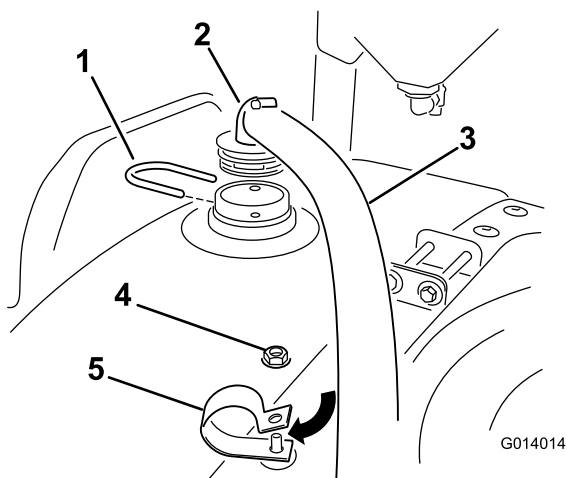


Рисунок 23

- | | |
|--------------------|---|
| 1. Крепежная вилка | 3. Шланг переднего хода в сборе |
| 2. Фитинг | 4. R-образный хомут и контргайка (5/16 дюйма) |

- Зафиксируйте шланг на баке с помощью вилки, как показано на Рисунок 23.

- Проведите открытый конец шланга вниз и сквозь R-образный хомут к эдуктору. Установите контргайку поверх болта в R-образном хомуте и на данном этапе затяните вручную (Рисунок 23). Это позволит выполнить дальнейшую регулировку.
- Проложите открытый конец шланга подачи назад, в сторону обращенного вперед отверстия клапана на эдукторе в сборе.

Подсоединение к эдуктору

- Подсоедините оставшийся шланг к обращенному вперед резьбовому отверстию эдуктора (Рисунок 24). Зафиксируйте пластиковой гайкой соединение шланга и эдуктора в сборе.

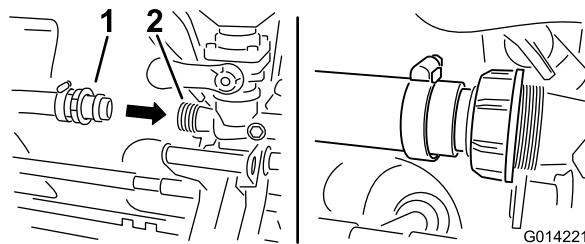


Рисунок 24

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Открытый конец шланга | 2. Резьбовое отверстие эдуктора |
|--------------------------|---------------------------------|

- Чтобы зафиксировать шланг, затяните барашковую гайку на резьбе эдуктора (Рисунок 24).
- Осмотрите расположение шланга. Убедитесь, что он уложен с достаточным провисанием, как показано на Рисунок 25, чтобы эдуктор можно было опустить.

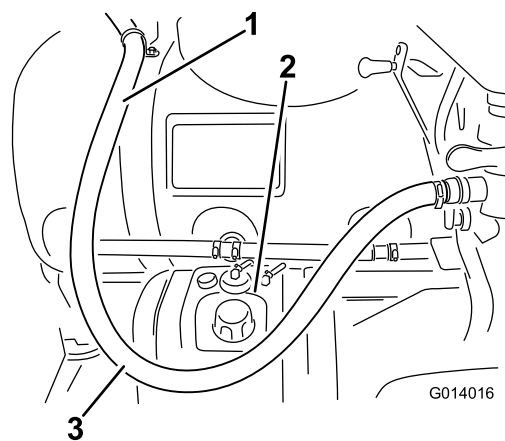


Рисунок 25

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Шланг переднего хода | 3. Достаточное провисание для перемещения эдуктора |
| 2. Бак | |

6

Установка шланга подачи

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Шланг подачи в сборе
1	Шланговый хомут

Подсоединение к эдуктору

1. Найдите в комплекте поставки шланг подачи. Найдите конец с прямым штуцером, пластиковую гайку и присоединяемый хомут шланга.
2. Присоедините собранный конец шланга к обращенному назад отверстию клапана эдуктора (Рисунок 26). Зафиксируйте пластиковой гайкой соединение шланга и эдуктора в сборе.

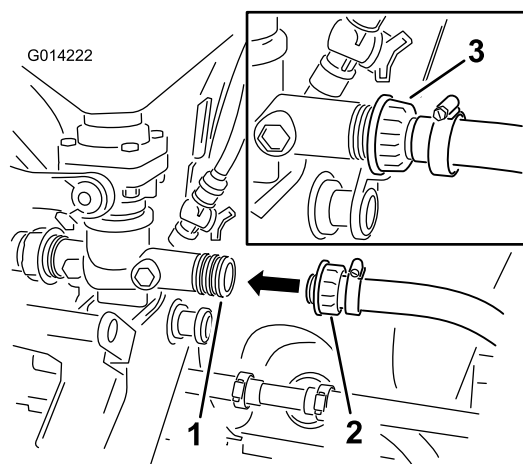


Рисунок 26

1. Открытый конец шланга
2. Резьбовое отверстие эдуктора
3. Затянутая барашковая гайка

Подсоединение клапана в сборе

1. Направьте открытый конец шланга подачи назад. Проложите шланг мимо насоса, и затем возвратите его в сторону клапана в сборе под перепускным клапаном (Рисунок 26).

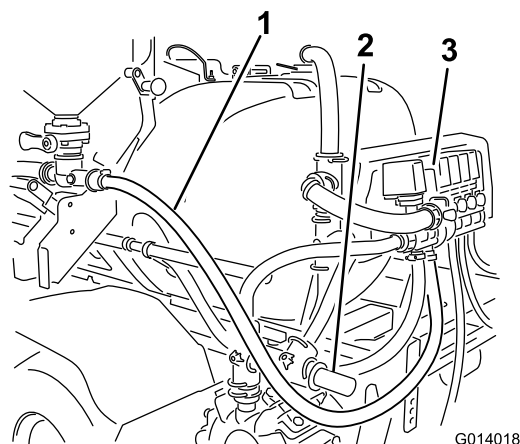


Рисунок 27

1. Задний шланг
2. Перепускной клапан
3. Клапан эдуктора

2. Проследив, чтобы шланг остался под шлангом перемешивания, но выше левого крепления центральной стрелы, проложите шланг вверх к узлу клапана эдуктора (Рисунок 27).
3. Проведите ослабленный шланговый хомут поверх открытого конца шланга (Рисунок 28).

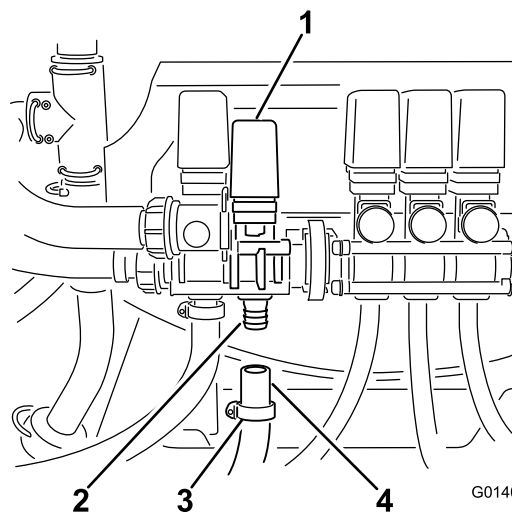


Рисунок 28

1. Клапан эдуктора
2. Штуцер
3. Шланговый хомут
4. Конец шланга

4. Наденьте открытый конец шланга на штуцер, направленный вниз от клапана эдуктора.

Примечание: Процесс установки будет легче, если смазать штуцер небольшим количеством смазки на нефтяной основе, такой как растительное масло.

5. Наденьте хомут шланга на штуцер и затяните хомут для фиксации шланга.

7

Монтаж переключателя на панели приборов

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Переключатель эдуктора
1	Предохранитель 10 А

Процедура

1. Найдите заглушку переключателя эдуктора на панели приборов (Рисунок 29). Это вторая заглушка вверх от замка зажигания.

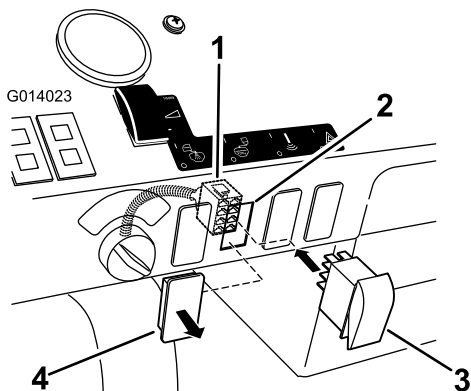


Рисунок 29

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Разъем для эдуктора от жгута магистральных проводов | 3. Переключатель на панели приборов |
| 2. Отверстие в панели приборов | 4. Заглушка |

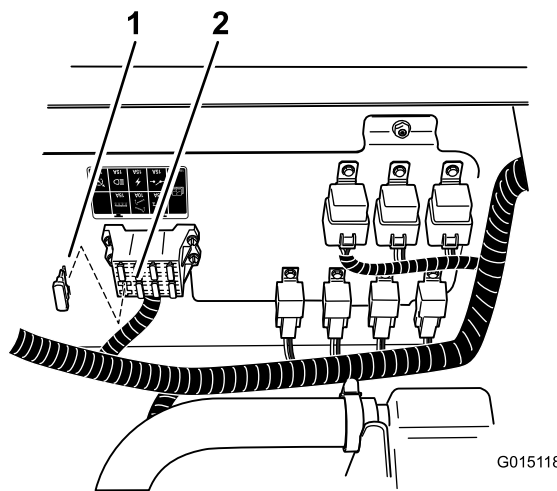


Рисунок 30

1. Блок предохранителей
2. Предохранитель на 10 А

7. Отрегулируйте перепускной клапан перемешивания, как описано в *Руководстве для оператора*.

8

Завершение установки

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Патрубок и шланг линии всасывания
---	-----------------------------------

Процедура

Сохраните патрубок и шланг линии всасывания для использования в будущем. Изучите и сохраните остальную документацию по использованию комплекта эдуктора.

2. Снимите заглушку с панели приборов (Рисунок 29).
3. Под приборной панелью найдите в жгуте магистральных проводов корпусной разъем, обозначенный "eductor" (эдуктор). Снимите пластиковый хомут крепления и протяните разъем сквозь отверстие в панели приборов.
4. Установите выключатель на корпусной разъем через панель приборов, при этом светодиод на выключателе должен быть в верхнем положении (Рисунок 29).
5. Вставьте выключатель в панель приборов.
6. Установите предохранитель на 10 А в блок предохранителей (Рисунок 30).

Эксплуатация

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Химикаты являются опасными веществами и могут причинить травмы.

- Прочитайте указания на этикетках химикатов, прежде чем работать с ними, и следуйте всем рекомендациям и предостережениям изготовителя.
- Не допускайте попадания химикатов на кожу. В случае контакта тщательно промойте пораженное место чистой водой с мылом.
- Используйте очки и другое защитное снаряжение, рекомендуемое производителем химиката.

Органы управления

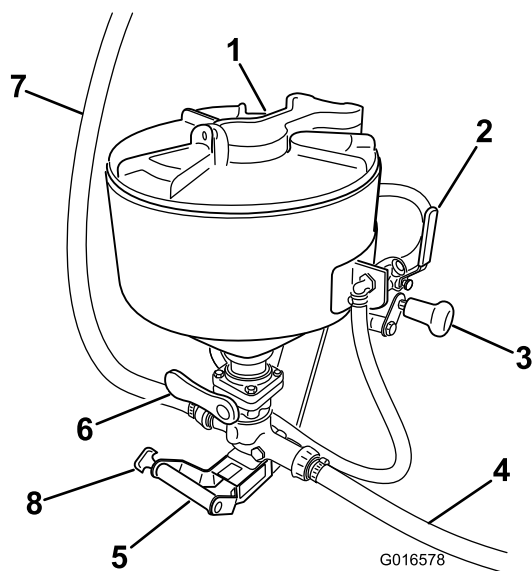


Рисунок 31

- | | |
|--------------------|------------------------------|
| 1. Крышка | 5. Нижняя ручка |
| 2. Клапан промывки | 6. Главный клапан |
| 3. Верхняя ручка | 7. Шланг бака |
| 4. Шланг подачи | 8. Лента для транспортировки |

Крышка

Чтобы открыть крышку, поверните ее против часовой стрелки. Полностью закройте крышку, прежде чем повернуть ее по часовой стрелке для фиксации. Перед подъемом в положение транспортировки следует закрыть и зафиксировать крышку.

Ручки и лента для транспортировки

Для подъема и опускания эдуктора и фиксации его в положении транспортировки предусмотрены верхняя и нижняя ручки.

Главный клапан

Главный клапан предназначен для пропуска химикатов от эдуктора в шланг, ведущий в главный бак.

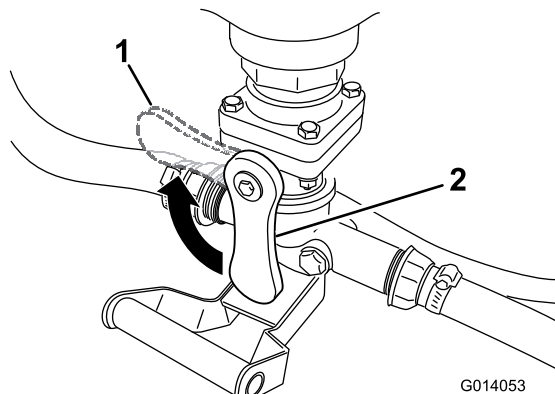


Рисунок 32

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Главный клапан, закрытое положение | 2. Главный клапан, открытое положение |
|---------------------------------------|---------------------------------------|

Промывка бутылей

Устройство промывки бутылей расположено внутри бака эдуктора. После включения эдуктора в устройство промывки бутылей под давлением подается содержимое основного бака. Чтобы использовать устройство промывки бутылей, переверните емкость для химиката, чтобы ее отверстие было поверх штуцера, и нажмите ободом емкости на штуцер, чтобы промыть емкость. Нажмите вниз, чтобы привести в действие штуцер и промыть внутреннюю поверхность емкости для химиката.

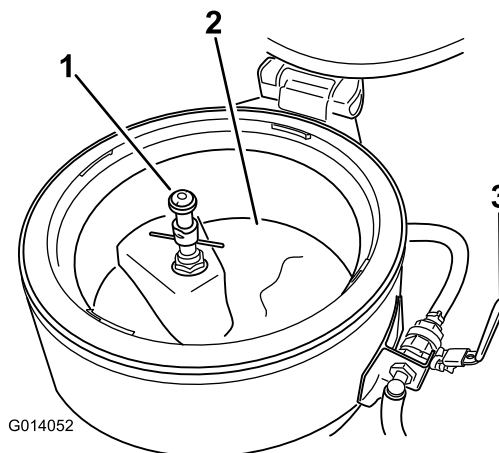


Рисунок 33

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Промывка бутылей | 3. Клапан промывки |
| 2. Бак эдуктора | |

Клапан промывки

Клапан промывки может промыть внутреннюю поверхность бака эдуктора. После включения эдуктора содержимое основного бака подается под давлением в клапан промывки. Для начала работы поверните ручку на 90 градусов против часовой стрелки. При этом вода будет подаваться в бак. Чтобы остановить подачу воды, поверните ручку на 90 градусов по часовой стрелке.

Переключатель эдуктора

Переключатель эдуктора расположен на панели приборов и приводит в действие клапан эдуктора в блоке клапана в сборе. При этом насос под давлением перекачивает жидкость из бака в эдуктор. Рекомендуется сначала опустить эдуктор в рабочее положение и только потом включать его. Необходимо выключить эдуктор перед подъемом его в положение транспортировки.

Внимание: Не включайте эдуктор, когда он находится в положении транспортировки. Включение эдуктора в поднятом положении транспортировки может повредить компоненты машины.

Подъем и опускание эдуктора

Опускание эдуктора

1. Выведите из зацепления резиновую транспортировочную ленту.
2. Возьмитесь одной рукой за нижнюю ручку, а другой - за верхнюю.
3. Поднимите эдуктор для снятия его с машины так, чтобы пружинный хомут вышел из зацепления.
4. Направляйте эдуктор при его опускании в рабочее положение.

Подъем эдуктора

1. Поднимите нижнюю ручку для подъема эдуктора, одновременно немного наклонив его в сторону бака.
2. Направьте планку под поперечиной так, чтобы приварной выступ находился в верхней части рамы.
3. Затем поверните весь узел в сторону бака так, чтобы совместить пружинный хомут с большим поворотным корпусом в нижней части рамы.
4. Нажмите, чтобы хомут защелкнулся поверх поворотного корпуса.
5. Закрепите ручку транспортировочной лентой.

Меры предосторожности в отношении травяного покрова при работе в стационарных режимах

Внимание: В некоторых ситуациях тепло от двигателя, радиатора и глушителя может повредить траву, когда опрыскиватель работает в стационарном режиме. Стационарные режимы работы включают в себя перемешивание в баке, ручное опрыскивание или использование стрелы с пешеходным управлением.

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- **Избегайте** опрыскивания в стационарном режиме при очень жаркой или сухой погоде, так как в такие периоды травяной покров подвергается наиболее вредному воздействию.
- **Избегайте** расположения машины на травяном покрове при опрыскивании в стационарном режиме. По возможности устанавливайте машину на дорожки для тележек.
- **Сведите к минимуму** продолжительность работы машины на любом отдельном участке травяного покрова. Время и температура влияют на то, какой объем травы может быть поврежден.
- **Установите как можно более низкую частоту вращения двигателя**, чтобы получить необходимое давление и расход. Это приведет к минимальному выделению тепла и скорости воздуха, выходящего из охлаждающего вентилятора.
- **Во избежание направления нагретого воздуха** из моторного отсека под машину во время работы в стационарном режиме обеспечьте отвод тепла вверх, подняв защитные устройства двигателя/сиденье. Дополнительную информацию о поднятии сидений см. в Руководстве для оператора.

Примечание: Для дополнительной теплозащиты положите теплоизоляцию под машину во время работы в стационарном режиме. Для приобретения комплекта теплоизоляции для опрыскивателей травяного покрова обратитесь к вашему официальному дистрибьютору компании Toro.

Использование эдуктора

Данная процедура предполагает наличие следующих рабочих состояний оборудования для стандартного перемешивания бака: Опрыскиватель запущен и работает, насос включен и установлен на необходимый уровень давления, регулятор дроссельной заслонки установлен в среднее положение.

Запуск

1. Перед запуском все клапаны эдуктора должны быть закрыты: клапан бункера и шаровой(-ые) клапан(-ы) промывки бункера.
2. Откройте крышку, чтобы убедиться в отсутствии инородных предметов, которые могут препятствовать работе или загрязнять систему.
3. Закройте и зафиксируйте крышку эдуктора, повернув ее по часовой стрелке.
4. Чтобы перенаправить поток жидкости из насоса во впускной трубопровод бака эдуктора, установите выключатель эдуктора на панели приборов в положение «Вкл.».
5. Переключите Pro-Control XP (если установлен) в ручной режим. С помощью выключателя интенсивности опрыскивания установите давление в диапазоне 3,45–5,52 бар. Если требуется более высокое давление (например, на входе во всасывающий патрубок), медленно поворачивайте дроссельный клапан перемешивания, расположенный сверху насоса, в закрытое положение.

Примечание: При полном закрытии этого клапана давление в системе возрастает и превышает максимальное рекомендованное, что нежелательно.

6. Откройте клапан бункера (красная ручка), расположенный в нижней части бункера.
7. Разблокируйте и откройте крышку, медленно повернув ее против часовой стрелки.

Загрузите жидкий или порошкообразный химикат в бункер

1. Залейте необходимое количество химиката в бункер. Избегайте разбрызгивания жидких или порошкообразных химикатов за пределы бункера.
2. Промойте емкости для химикатов (при необходимости). Поместите отверстие емкости над клапаном промывки емкости и нажмите на емкость. При этом включится клапан промывки и емкость будет промыта.
3. Закройте и зафиксируйте крышку эдуктора, повернув ее по часовой стрелке. Снимите фиксирующую ленту с шарового клапана промывки и включите клапан на 20 секунд, чтобы промыть бункер. Закройте шаровой клапан и снова зафиксируйте его лентой.
4. Откройте крышку и проверьте наличие остатков химиката. Если необходимо, повторите действия, указанные в пункте 3.
5. Закройте клапан бункера (красная ручка).

С помощью всасывающего патрубка загрузите жидкий или порошкообразный химикат

Примечание: Всасывание через патрубок зависит от давления и расхода эдуктора. Для наилучших результатов используйте давление не более 10,3 бар.

1. Вставьте корпус всасывающего патрубка в эдуктор, чтобы уплотнительное кольцо герметично закрыло слив бункера.

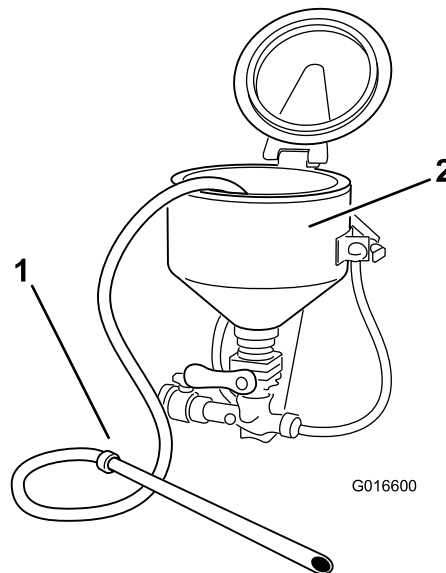


Рисунок 34

1. Всасывающий патрубок 2. Эдуктор

2. Используйте свободный конец патрубка, чтобы проткнуть пакет или емкость и произвести всасывание порошкообразного или жидкого химиката.
3. Чтобы промыть патрубок в сборе, вставьте конец патрубка в чистую емкость с водой.
4. Извлеките корпус патрубка из эдуктора и слейте всю оставшуюся жидкость в бункер.
5. Закройте клапан бункера (красная ручка).

Выключение

1. Убедитесь, что:
 - Все клапаны закрыты. Первым должен быть закрыт клапан бункера
 - Остатки химикатов удалены..
 - Закройте и зафиксируйте крышку бункера, повернув ее по часовой стрелке.
 - Верните дроссельный клапан перемешивания в полностью открытое положение.
2. Выключите эдуктор.
3. Верните эдуктор в положение транспортировки и зафиксируйте лентой для транспортировки.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Корректирующие действия
Низкая интенсивность работы эдуктора.	<ol style="list-style-type: none">1. Недостаточные интенсивность подачи и давление в системе эдуктора2. Засор выпускного или впускного шланга.3. Фитинги с коленами и другие ограничители потока расположены на выходе эдуктора.	<ol style="list-style-type: none">1. Увеличьте скорость работы насоса. Переведите рычаг дросселирования перемешивания в положение «Закрыто».2. Разберите и удалите загрязнения.3. Используйте только устройства с малым радиусом поворота и гибкие шланги.
Не производится ополаскивание или промывка	<ol style="list-style-type: none">1. Сопло промывки бутылей загрязнено или закупорено.2. Промывочный тройник загрязнен или закупорен.	<ol style="list-style-type: none">1. Отсоедините вращающуюся часть сопла от нижнего клапана в сборе и выполните обратную промывку, пока загрязнения не будут удалены из отверстий сопла.2. Отсоедините промывочный тройник и промойте его, пока загрязнения не будут удалены из отверстий сопла.
Течи фитингов	<ol style="list-style-type: none">1. Фитинги повреждены.2. Разгерметизация резьбового соединения.	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте фитинг на наличие трещин. В случае необходимости замените фитинг.2. Разберите и загерметизируйте соединение с помощью герметика для соединений, если на резьбовой поверхности происходит утечка.

Примечания:



Count on it.